



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 March 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Австралия, Андорра*, Аргентина*, Армения*, Афганистан, Бельгия, Болгария*,
Боливия (Многонациональное Государство)*, Босния и Герцеговина*,
Германия, Гондурас*, Греция*, Грузия, Ирак, Ирландия*, Италия*, Кипр*,
Ливан*, Люксембург*, Мали*, Мальта*, Мексика, Монако*, Новая Зеландия*,
Норвегия*, Парагвай*, Перу, Польша*, Португалия*, Румыния*, Сербия*,
Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия*,
Франция*, Хорватия, Черногория*, Чили, Швейцария, Швеция*, Эфиопия:
проект резолюции**

37/... Культурные права и защита культурного наследия

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Венскую декларацию и Программу действий, Декларацию о праве на развитие и все соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах, и вновь подтверждая закрепленные в них права человека и основные свободы,

ссылаясь также на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, которой Ассамблея учредила Совет по правам человека и в которой она заявила, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимодополняющими и что ко всем правам человека следует относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

ссылаясь далее на резолюцию 33/20 Совета по правам человека от 30 сентября 2016 года,

будучи убежден в том, что ущерб, наносимый как материальному, так и нематериальному культурному наследию любого народа, наносит ущерб культурному наследию всего человечества в целом,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



признавая, что обязанность обеспечивать выявление, охрану, сохранение, популяризацию и передачу будущим поколениям культурного наследия возлагается прежде всего на государство, на территории которого оно находится,

отмечая, что уничтожение культурного наследия или нанесение ему ущерба может оказывать пагубное и необратимое воздействие на осуществление культурных прав, в частности права каждого человека на участие в культурной жизни, включая возможность доступа к культурному наследию и пользования им,

вновь заявляя, что гарантирование осуществления культурных прав может стать важнейшей составляющей ответа на многие нынешние глобальные вызовы, включая терроризм,

вновь заявляя также, что решение проблемы разрушения материального и нематериального культурного наследия должно носить комплексный характер, охватывать все регионы, предусматривать как превентивные меры, так и обеспечение подотчетности, быть ориентировано на действия государственных и негосударственных субъектов, будь то в условиях конфликта или в мирное время, и на террористические акты,

признавая, что нарушение или ущемление права каждого человека на участие в культурной жизни, включая возможность доступа к культурному наследию и пользования им, может угрожать стабильности, социальной сплоченности и культурной самобытности и является отягчающим фактором в условиях конфликта и серьезным препятствием для диалога, мира и примирения,

решительно осуждая все акты незаконного уничтожения культурного наследия, которые нередко совершаются в ходе или после вооруженных конфликтов по всему миру или в результате террористических нападений,

отмечая с глубокой озабоченностью организованное разграбление, контрабанду, хищение и незаконный оборот культурных ценностей, которые могут препятствовать полному осуществлению культурных прав, противоречат международному праву и способны в некоторых случаях служить источником средств для финансирования терроризма,

признавая важность скорейшего восстановления полного осуществления культурных прав лиц, пострадавших в результате конфликта, и в частности перемещенных лиц,

подчеркивая важную роль, которую может играть Совет по правам человека, в сотрудничестве со всеми другими соответствующими международными субъектами, в глобальных усилиях по защите, восстановлению и сохранению культурного наследия в целях поощрения всеобщего уважения всеми культурных прав,

признавая важный вклад, который миротворческие миссии Организации Объединенных Наций могут внести в защиту культурного наследия и обеспечение осуществления культурных прав как во время, так и после вооруженных конфликтов,

признавая важную роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной организации уголовной полиции и Всемирной таможенной организации в международных усилиях по пресечению и недопущению повреждения или уничтожения, организованного разграбления, контрабанды и хищения и незаконного оборота культурных ценностей и по восстановлению поврежденных ценностей,

приветствуя все инициативы государств, учреждений или частных лиц по добровольному возвращению культурных ценностей, в частности касающиеся тех культурных ценностей, которые были незаконно присвоены,

признавая, что технология, в особенности Интернет, может стимулировать культурное творчество и популяризацию культуры, обеспечивая новые формы опеки и совместного использования культурного наследия, а также взаимодействия с ним,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о работе межсессионного семинара по вопросу о культурных правах и защите культурного наследия¹ и отмечая области, которые указаны в нем как требующие повышенного внимания, такие как защита культурного наследия меньшинств от преднамеренного разрушения с целью уничтожить следы их присутствия и привлечение коренных народов и местных общин к участию в международных дебатах по вопросам защиты культурного наследия,

вновь заявляя о значимости Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы и ее осуществления и подчеркивая в связи с ее двадцатилетием, в частности, важный вклад защитников культурных прав, занимающихся вопросами защиты культурного наследия всего человечества,

1. *призывает* все государства уважать, поощрять и защищать право каждого человека на участие в культурной жизни, включая возможность доступа к культурному наследию и пользования им;

2. *настоятельно призывает* все стороны в вооруженных конфликтах воздерживаться от любого незаконного использования в военных целях культурных ценностей или целенаправленного нанесения ударов по ним в полном соответствии с их обязательствами по международному гуманитарному праву;

3. *рекомендует* государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении ко всем соответствующим договорам, предусматривающим защиту культурных ценностей;

4. *призывает* укреплять международное сотрудничество в деле предотвращения и пресечения организованного разграбления, контрабанды, хищения и незаконного оборота культурных ценностей и в деле возврата похищенных, разграбленных или ставших предметом незаконного оборота культурных ценностей странам их происхождения и предлагает государствам принимать меры в этом отношении на национальном уровне для обеспечения эффективного использования с этой целью соответствующих инструментов и баз данных, разработанных под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной организации уголовной полиции и Всемирной таможенной организации в рамках их соответствующих мандатов;

5. *рекомендует* укреплять диалог и сотрудничество между соответствующими международными организациями и государствами, пострадавшими в результате организованного разграбления, хищения, контрабанды или незаконного оборота культурных ценностей, в том числе посредством оказания поддержки и технической помощи в целях укрепления их национального потенциала по восстановлению, защите и сохранению культурного наследия и ценностей;

6. *призывает* развивать партнерские отношения между национальными компетентными органами и гражданским обществом, в частности низовыми институтами, в целях создания безопасных и благоприятных условий для укрепления защиты культурных прав и поощрения права каждого человека на участие в культурной жизни, включая возможность доступа к культурному наследию и пользования им;

7. *призывает также* выявлять новаторские способы и передовую практику на национальном, региональном и международном уровнях в области предотвращения нарушения и ущемления культурных прав, а также подходы на основе участия и инклюзивности к вопросам предупреждения и смягчения ущерба, наносимого как материальному, так и нематериальному культурному наследию;

8. *призывает далее* признать защиту культурного наследия в качестве важного компонента гуманитарной помощи, в том числе в условиях вооруженных

¹ A/HRC/37/29.

конфликтов, а также в отношении перемещенного населения, и активизировать сотрудничество между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, мандатом Специального докладчика в области культурных прав, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими учреждениями и заинтересованными сторонами для включения вопросов защиты культурного наследия в гуманитарные мероприятия, стратегии в области безопасности и процессы миростроительства, а также в мероприятия по постконфликтному примирению;

9. *рекомендует* государствам применять гендерный и инклюзивный подход к защите культурного наследия и гарантированию культурных прав, который обеспечивает уважение культурного разнообразия и включает в себя рассмотрение аспектов, связанных с правами человека меньшинств и коренных народов;

10. *призывает* обеспечить защиту и безопасность защитников культурных прав, участвующих в защите подлежащего охране культурного наследия, в том числе путем расследования и, в соответствующих случаях, привлечения к судебной ответственности лиц, подозреваемых в нанесении им вреда;

11. *предлагает* государствам принять эффективные стратегии по предотвращению уничтожения культурного наследия путем, в частности, обеспечения подотчетности, документирования объектов культурного наследия, находящихся в их юрисдикции, в том числе с использованием цифровых средств, реализации информационно-просветительских программ, посвященных важности культурного наследия и культурных прав, и обучения военнослужащих и гуманитарных субъектов всем соответствующим правилам, касающимся защиты культурного наследия как во время вооруженного конфликта, так и после него;

12. *рекомендует* государствам устранить ограничения культурных прав, принимать необходимые меры по предотвращению уничтожения исторических памятников, произведений искусства или мест отправления культа, которые составляют культурное или духовное наследие народов, как во время конфликтов, так и при их отсутствии, и поощрять уважение культурного разнообразия;

13. *призывает также* государства и международное сообщество, Организацию Объединенных Наций и гражданское общество рассмотреть возможность выполнения соответствующих рекомендаций, изложенных в докладе Верховного комиссара о работе межсессионного семинара, посвященного культурным правам и защите культурного наследия¹, а также рекомендаций, сформулированных Специальным докладчиком в области культурных прав в ее докладах, представленных Совету по правам человека² и Генеральной Ассамблее³;

14. *просит* Верховного комиссара:

a) провести в Женеве до начала сорок четвертой сессии Совета по правам человека и в сотрудничестве со Специальным докладчиком в области культурных прав, соответствующими учреждениями и другими заинтересованными сторонами двухдневный семинар с участием экспертов из всех регионов мира для разработки надлежащих механизмов распространения подхода к вопросам защиты, восстановления и сохранения культурного наследия, способствующего универсальному соблюдению всеми лицами культурных прав;

b) представить Совету по правам человека на его сорок шестой сессии доклад о работе этого семинара;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

² A/HRC/31/59 и Corr.1.

³ A/71/317.